### Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury

### **October 31st 2021**



### SUNDAY IN ORDINARY TIME **31st** Domingo del Tiempo Ordinario

St. Mary of the Angels 377 Walnut Avenue Roxbury, MA 02119

St. Thomas Aquinas 97 South Street Jamaica Plain, MA 02130

**Our Lady of Lourdes** Santa Maria de los Angeles Santo Tomas de Aquino Nuestra Senora de Lourdes 14 Montebello Rd Jamaica Plain, MA 02130

Fr. Carlos Flor, Pastor

Fr. Andrea Povero, Vicar



### Sunday Collection~Colecta Dominical

### St. Thomas Aquinas

Last Collection: \$2,570 Online donations \$295 World Mission Sunday \$905

### **Our Lady of Lourdes**

October 17th \$2,229 Last Collection: \$2.651 World Mission Sunday \$907

### St. Mary of the Angels

Last Collections: \$2,232 Online donations \$579 World Mission Sunday \$293

### We invite you to check our website www.catholicjproxbury.com

Visite la página web de nuestras parroquias!





## St. Mary of the Angels Parish

Donations:	\$9,548	
Goal:	\$9,743.65	We are
Shortfall:	\$(195.65)	Almo

so close st t<mark>here</mark>

We thank you for your donation. For those that have not being able to contribute you can still do it on line at <u>www.bostoncatholicappeal.org</u> or by using the catholic appeal envelopes.

Le damos las gracias a todos los que han hecho su donación. Si todavía no ha tenido la oportunidad de dar su aportación todavía lo puede hacer en línea en www.bostoncatholicappeal.org o utilizando los sobres de la campaña católica.



### MASSES OF REMEMBRANCE NOVEMBER 7

On Sunday, November 7, we will celebrate MASSES OF REMEMBRANCE for all those brothers and sisters who have been buried from our Parish since last November. We will send a letter out to the relatives of our beloved parishioners departed to join us, so that we may share memories in a prayerful, compassionate atmosphere. Please remember: only those who have been buried in our Parish since last November. Please be assured that all our beloved departed are being held in our prayers and sympathy.

<u>At St. Mary's:</u> On this day we will carry candles in memory of those we loved who died this past year. If you have a friend or relative who passed away this year and you want to carry a candle for them, please sign-up at the back of the church TODAY. When you sign-up, give the name of the person you are remembering, their relation to you and the name of the person carrying the candle to the volunteer. People carrying candles should come to church early on November 7 and we will give you instructions and a candle to carry.

### MISAS DE RECUERDO POR TODOS LOS DIFUNTOS - 7 DE NOVIEMBRE

El domingo, 7 de noviembre, celebraremos MISAS DE RECUERDO por todos aquellos hermanos y hermanas que han sido enterrados en nuestra parroquia desde el pasado noviembre. Le enviaremos una carta a los familiares de todos estos difuntos para celebrar juntos y así poder compartir recuerdos en un ambiente de oración y compasión. Recuerde: sólo aquellos que han sido enterrados en nuestra parroquia desde noviembre pasado. Tenga la seguridad de que todos nuestros amados difuntos están siempre en nuestras oraciones y en nuestro recuerdo.

**En Santa Maria:** En este día llevaremos velas en memoria de aquellos que amamos que murieron el año pasado. Si tiene un amigo o pariente que falleció este año y desea llevar una vela para ellos, regístrese en la parte trasera de la iglesia HOY. Cuando se registre, dé el nombre de la persona que está recordando, su relación con usted y el nombre de la persona que llevara la vela. Las personas que llevan velas deben venir a la iglesia temprano el 7 de noviembre y le daremos instrucciones y una vela para llevar.



JP & Roxbury Collaborative Parishes

#### The Synod on Synodality survey



Over the next several years, the Church around the world will be participating in a process called the Synod on Synodality. The Holy Father will be meeting with Bishops from across the globe in 2023 to discuss ways of improving the process by which the church on all levels is open to hearing the voices of people from all walks of life. That process will begin here in Boston now with asking as many people as possible to take a simple survey.

The link to the survey can be found here: https://forms.office.com/r/aPadVsPFt9

#### La encuesta del Sínodo sobre sinodalidad

Durante los próximos años, la Iglesia de todo el mundo participará en un proceso llamado Sínodo sobre la Sinodalidad. En 2023 el Santo Padre se reunirá con obispos de todo el mundo para discutir formas sobre cómo mejorar el proceso en el cual la iglesia, en todos sus niveles, está abierta a escuchar las voces de personas en todos los ámbitos de la vida. Ese proceso comenzará ahora aquí en Boston, pidiendo a tantas personas como sea posible que respondan a una sencilla encuesta.

El enlace para la encuesta se puede encontrar aquí: https://forms.office.com/r/U1UNeTbH4G

#### **Baby Bottle Campaign!!**

Thank you for participating in our Respect Life Baby Bottle Campaign! We are excited that you are supporting Your Options Medical through this event. partnersofyom.org

Please remember that today is the last day to bring back the baby bottles with your donations. We kindly ask that you make the commitment to return the bottles that you take with you because the organization recycles those same bottles for the next year.

Please make checks payable to Your Options Medical

FFE Campaña de biberones !! ¡Gracias por participar en nuestra campaña de biberones Respect Life! Nos complace que esté apoyando a Your Options Medical a través de este evento. partnersofyom.org

Recuerde que hoy es el ultimo dia para devolver las biberones con sus donaciones. Te pedimos amablemente que te comprometas a devolver las botellas que te lleves porque la organización recicla esas mismas botellas para el próximo año.

Haga los cheques a nombre de Your Options Medical

#### **Initiative on Newborn Protection Care**

At St. Thomas Aquinas Church we are collecting signatures for the state of Massachusetts, to get it on the 2022 voter ballot about the Newborn Protection Care. Help us support and care for the babies.

About this initiative:

#### A LAW TO PROTECT BABIES BORN ALIVE

This proposed law would require that, notwithstanding any other law to the contrary, if a child is born alive, all reasonable steps in keeping with good medical practice shall be taken to preserve the life of a child born alive. Under the Roe Act, passed last year by the Massachusetts legislature, a child born alive has no legal right to life-sustaining medical care, regardless of the circumstances of the child's birth. This proposed law would close that loophole. If 85,000 qualified signatures are gathered by mid-November 2021, the initiative petition question will appear on the November 2022 ballot.

#### Iniciativa de atención de protección al recién nacido

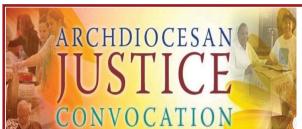
En la Iglesia de Sto. Tomas de Aquino estamos recolectando firmas para el estado de Massachusetts, para incluirlas en la boleta electoral del 2022 sobre el Cuidado de Protección para Recién Nacidos. Ayúdanos a apoyar y cuidar a los bebés.



Sobre esta iniciativa:

#### UNA LEY PARA PROTEGER A LOS BEBÉS NACIDOS VIVOS

Esta ley propuesta requeriría que, sin perjuicio de cualquier otra ley en contrario, si un niño nace vivo, se tomarán todas las medidas razonables de acuerdo con las buenas prácticas médicas para preservar la vida de un niño nacido vivo. Según la Ley Roe, aprobada el año pasado por la legislatura de Massachusetts, un niño nacido vivo no tiene derecho legal a recibir atención médica de soporte vital, independientemente de las circunstancias del nacimiento del niño. Esta ley propuesta cerraría esa laguna. Si se reúnen 85,000 firmas calificadas para mediados de noviembre de 2021, la pregunta de la petición de iniciativa aparecerá en la boleta de noviembre de 2022.



### **REGISTER NOW!**

13th Annual Archdiocesan Convocation Saturday, November 13, 2021 10 am to 12:30 pm

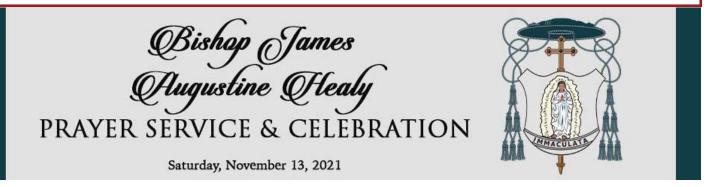
*Theme: "Let Us Dream: The Path to a Better Future"* Please join us to hear the clarion call from our Global

Spiritual Leader, Pope Francis - who helps us focus on what is most important in our lives after a very challenging year. We are now survivors. We are believers called to action by the Holy Spirit through a conversation with our Keynote Speaker, Austen Ivereigh, on behalf of Pope Francis. We invite you to celebrate Mass, listen to our other speakers and ponder what practical actions you can take to build a better future.

### Keynote Speaker, Dr. Austen Ivereigh

For questions and to register contact: socialjustice@rcab.org

Convocatoria Arquidiocesana de Justicia, Virtual en Ingles



Last year, because of the restrictions of the pandemic, the annual *Bishop Healy Award Dinner* was a Virtual gathering. This year, I would like to invite you and parishioners Jamaica Plain/ Roxbury Collaborative to gather in person for the *Bishop Healy Award Prayer Service and Celebration on* Saturday, November 13, 2021 at the Cathedral of the Holy Cross. we have the wonderful opportunity to gather for prayer, honor the faith-filled leadership and accomplishments of *Mrs. Ann Grady*, this year's Robert Ruffin Award recipient from St. Mary of the Angels, Jamaica Plain/ Roxbury Collaborative and *Sr. Henrietta Domingo*, EHJ, this year's *Bishop Healy Award recipient* as well as hear a homily given by *His Eminence, Sean Cardinal O'Malley*.

Although this will be a wonderful opportunity for a joyous in-person reunion, I understand that many prefer a virtual option at this time. The evening will be livestreamed via Facebook live so that everyone is able to participate comfortably.

I look forward to seeing you and your parishioners at the *Bishop Healy Prayer Service and Celebration*. To RSVP, please visit <u>http://bit.ly/HealyCelebration2021</u>

### Premio Obispo Healy, Servicio de oración y celebración el sábado 13 de noviembre de 2021

Honraremos el liderazgo lleno de fe y los logros de la Sra. Ann Grady, ganadora del Premio Robert Ruffin de este año de Sta. Maria de los Ángeles, Jamaica Plain / Roxbury Collaborative y la Hna. Henrietta Domingo, EHJ.

Nos puede acompañar en persona o a través de facebook live: www.bostoncatholic.org/healy

## GENERAL INFORMATION // INFORMACION GENERAL

### **Rev. Carlos Flor,** Pastor **Rev. Andrea Povero**, Vicar

Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

### Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1 Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

> <u>Fax:</u> 617-524-1840 <u>e-mail:</u> stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
Riqueldys Peña, Administrative Assistant
J. Simon Pierre, Custodian
Deacons - *Diáconos* Jesús Ortiz, José Pérez

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina* Monday - Friday 9:00am—3:00pm At 97 South Street, Jamaica Plain, MA

### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

### **Adoration of the Blessed Sacrament**

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

### Please call the Rectory for -Llame la Rectoría para

- Baptism Bautismo Marriage Bodas
- Adult Religious Education *RICA*
- Care of the Sick *Visitas a los Enfermos* 
  - Confirmation Confirmación

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



St. Thomas Aquinas Parish Masses Schedule - Horario de las Misas <u>Saturday</u>: 4:00pm English Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

### Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español <u>Daily Mass • Misa diaria</u> 12:00pm Monday - Friday in English 7:00pm Miercoles y Jueves en Español



Our Lady of Lourdes Parish <u>Sunday Masses • Misa los Domingos</u> 8:00am Español 10:00am English 12:30pm Español <u>Daily Mass • Misa diaria</u> 7:00pm Viernes en Español



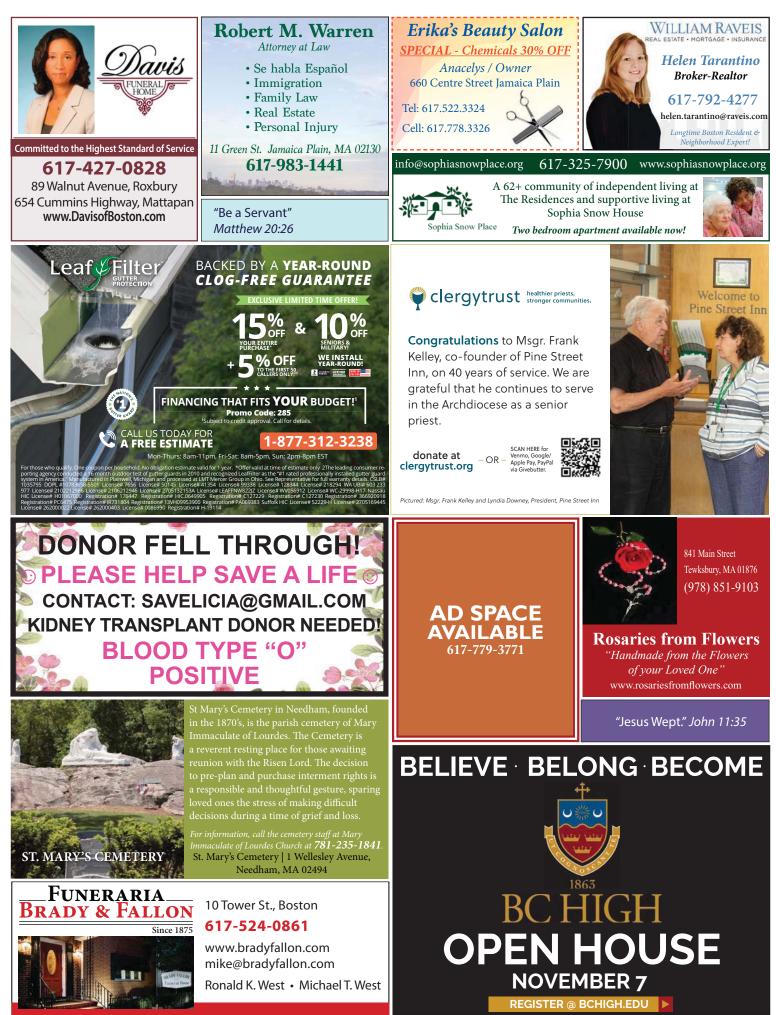
St. Mary of the Angels Parish Sunday Masses • Misa los Domingos 9:00am English 11:15am Español Food Pantry-Despensa de Comida *617-833-1898* 

> St. Mary of the Angels Mission Statement



For Advertising call 617-779-3771

Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364



For Advertising call 617-779-3771

**Pilot Bulletins** 

Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364

### MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGENIE

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets



### Schedule Your FREE Design Consultation: (855) 625-9032 Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

# **DENTAL** Insurance

If you've put off dental care, it's easy to get back on track. Call Physicians Mutual Insurance Company now for inexpensive dental insurance. Get help paying for the dental care you need.

## Getting back to the dentist couldn't be easier!

CALL TODAY 1-866-615-0296 Dental50Plus.com/pilots

### Get your FREE Information Kit

Product not available in all states. Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY; call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C2500); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P1500K; TN: P150TN). Rider kinds: B438, B439 (GA: B439B). 6208-0721

### Call to get an ADT Security System + Get a \$100 ADT Visa Reward Card FREE\*

ADT's 24/7 monitoring plus top of the line security cameras help ensure your loved ones are safe – whether you're out and about or in the next room.



ADT

\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.



Call today to speak with a home security expert **1–877–460–2036** 

\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$495.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum parchase price of \$440. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seen (7) days after systems in statled, wherein an enroll is sent to the outsomer's enal address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must account within 0 days of after expiration date to review cond. Applicable to new and reseals ale types only. Card is susceed by Metaban<sup>(1)</sup>, Ne.Member 2DC, pursuon to a license from Yisa U.S. In. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions opply. General: Additional charges may payly in areas that require grand response service for municipal darm verification. System remains property of ADI. Local permit tees may be required. Thics and illustrative purposes only.

Illustrative purposes only. 62021 ADT LLC data ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is stirctly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal ar by calling 800.ADT.ASAP Lazs, 224, 458, 305, 159 (CA.ADTCS), 4444, PO202088, FL.AVAP, FLAVAP, FLAVAP







Saint Thomas Aquinas, Jamaica Plain, MA 4398



For Advertising call 617-779-3771

Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain, MA 4378

